Seiko Epson R f. N .: F004697US00

Attorney's Ref. No.: 104455

Declaration and Pow r of Attorney For Pat nt Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は、下記の私の氏名の後に記載された 通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

電気光学パネル、電気光学パネルモジュール及び投射型表示装 電

ELECTRO-OPTICAL PANEL, ELECTRO-OPTICAL PANEL MODULE, AND PROJECTION DISPLAY DEVICE

上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本 書に添付)は、 the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☑ 1999 年 12 月 6 日に提出され、米国出願番号または 特許協定条約 国際出願番号を09/455,447 とし、 (該当する場合) _____ に訂正されました。 was filed on December 6, 1999
as United States Application Number or
PCT International Application Number
09/455,447 and was amended on
(if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを 認めます。 I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanes Language D claration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119 (b)項に基き下記の、米国以外の ている特許協力条約365条(a) での特許出願もしくは発明者証の こに主張するとともに、優先権を 願された特許または発明者証の外 することで、示しています。)項に基づく国際出願、又は外国 D出願についての外国優先権をこ :主張している、本出願の前に出	Section 119 (a)—(d) or 365(b) of patent or inventor's certifical International application which of other than the United States identified below, by checking the patent or inventor's certificate,	der Title 35, United States Code, of any foreign application(s) for ate, or 365(a) of any PCT designated at least one country s, listed below and have also box, any foreign application for or PCT International application of the application on which priority
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
10-345539(P)	Japan	04/December/1998	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	•
(番号)	(国名)	(出願年月日)	l de la companya de
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
私は、第35編米国法典119 許出願規定に記載された権利をこ	9条(e)項に基いて下記の米国特 ここに主張いたします。		ler Title 35, United States Code, States provisional application(s)
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
出願に記載された権利、又は米国 65条(c)に基づく権利をここに 請求範囲の内容が米国法典第3条約で規定された方法で先行する い限り、その先行米国出願書提出 たは特許協力条約国際提出日ま	120条に基いて下記の米国特別 国を指定している特許協力条約3 こ主張します。また、本出願の名 5編112条第1項又は特許協力 3米国特許出願に開示されている 3出日以降で本出願書の日本国内 での期間中に入手された、連邦 後された特許資格の有無に関する あることを認識しています。	Section 120 of any United State PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is a States or PCT International a by the first paragraph of Title 112, I acknowledge the duty material to patentability as de Regulations, Section 1.56 whi	der Title 35, United States Code, tes application(s), or 365 (c) of any designating the United States, the subject matter of each of the not disclosed in the prior United application in the manner provided a 35, United States Code, Section to disclose information which is affined in Title 37, Code of Federal ich became available between the ication and the national r PCT discation:
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		Pending, Abandoned) 斉、係属中、放棄済)
真実であり、かつ私が入手した	(Filing Date) (出願日) て本宣言書中で私が行なう表明が 情報と私の信じるところに基づいること、さらに故意になされ	(現況:特許許可達 が I hereby declare that all sta く knowledge are true and that	Pending, Abandoned) 済、係属中、放棄済) atements made herein of my own all statements made on inf rmation be true; and further that these

条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰され ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出

願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識

し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

statements were made with the knowledge that willful false statements and the like s made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the applicati n or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanes L	anguag D	eclaration)
-----------	----------	-------------

(日本語宣言書)

続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人とし て、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名 及び登録番号を明記のこと)

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をするこ

と)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

James A. Oliff, (Reg. 27,075) William P. Berridge, (Reg. 30,024) Kirk M. Hudson, (Reg. 27,562) Th mas J. Pardini, (Reg. 30,411) Edward P. Walker, (Reg. 31,450) Robert A. Miller, (Reg. 32,771)

Mario A. Costantino, (Reg. 33,565) Caroline D. Dennison, (Reg.34,494)

魯類送付先: **OLIFF & BERRIDGE, PLC** P.O. Box 19928

Al xandria, Virginia 22320

直接電話連絡先:(名前及び電話番号)

Send Correspondence to:

OLIFF & BERRIDGE, PLC

P.O. Box 19928

Alexandria, Virginia 22320

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

OLIFF & BERRIDGE, PLC	OLIFF & BERRIDGE, PLC		
(703) 836–6400	(703) 836–6400		
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor		
斎 藤 広 美	Hiromi SAITOH		
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date		
强酸瓜美 2000年1月20日	Idiromi Saitch January 20, 2000		
住所 日本国,_長野县,_ , _ 茅野市	Residencechino-shi, Negano-ken, Japan		
国籍	Citizenship		
日本	Japan		
私書箱	Post Office Address		
392-8502 日本国長野県諏訪市大和3丁目3番5号	c/o Seiko Epson Corporation		
セイコーエプソン株式会社内	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan		
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any		
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date		
住所	Residence		
日本国,,	, Japan		
国籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		

joint inventors.)